

# YELLOW ON THE BROOM

**Lyrics** 

I ken ye dinna like it lass tae winter here in toon

For the scaldies aye miscry us and they try tae bring us doon
It's hard tae raise three bairnies in a single flea box room

But I'll tak ye on the road again when yellow's on the broom

When yellow's on the broom, when yellow's on the broom I'll tak ye on the road again when yellow's on the broom

The scaldies cry us tinker and they sconce oor weans at school
But who cares whit a scaldy thinks for a scaldy's just a fool
They never hear the yorlan's sang nor see the flax in bloom
For they're aye cooped up in hooses when yellow's on the broom

When yellow's on the broom, when yellow's on the broom They're aye cooped up in hooses when yellow's on the broom

Nae sale for pegs nor baskets noo, sae just tae stay alive
We have tae work at scaldy jobs frae nine o'clock tae five
But we ca' nae man oor maister for we own the world's room
And we'll bid fareweel tae Brechin when yellow's on the broom

When yellow's on the broom, when yellow's on the broom We'll bid fareweel tae Brechin when yellow's on the broom I'm weary for the springtime when we tak the road aince mair
Tae the plantin' and the pearlin' and the berry fields o' Blair
We'll meet up wi oor kin folk frae a' the country roon'
When the gang-aboot folk tak the road and yellow's on the broom

When yellow's on the broom, when yellow's on the broom
When the gang-aboot folk tak the road and yellow's on the broom
When yellow's on the broom, when yellow's on the broom
I'll tak ye on the road again when yellow's on the broom

#### **Translations**

- ken know
- dinna don't
- tae to
- toon town
- scaldie in the language of the Scottish travellers, a scaldie is a person from the settled, house dwelling population
- bairnies children
- tak take
- sconce jeer/to scoff
- oor our
- weans children
- whit what
- yorlan yellowhammer
- sang song
- aye always
- hoose house
- nae no
- noo now
- sae so
- frae from
- ca' call
- maister master
- fareweel farewell
- aince mair once more
- roon round
- gang aboot folk the travelling people

#### **Activity 1**

Have you ever seen the yellow buds on broom bushes during spring? Create some flowers using tissue paper and some craft wire.



### **Activity 2**

Draw a picture of what broom might look like during each of the four seasons.



## **Activity 3**

This song talks about yellow on the broom appearing in spring. What is your favourite season and why?



#### **Activity 4**

This song was written about Scots gypsy-travellers who would know it was time to get on the road again when they saw the yellow on the broom. Draw a picture of a suitcase and write around it all the things you would take with you on a 6-month journey.







